



HI-FIP-001

FIRE PIT

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUEL D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BRUGSANVISNING

expondo.com

DE	Produktname:	FEUERSCHALE
EN	Product name:	FIRE PIT
PL	Nazwa produktu:	PALENISKO OGRODOWE
CZ	Název výrobku	OHNIŠTĚ
FR	Nom du produit:	FOYER
IT	Nome del prodotto:	POZZO DEL FUOCO
ES	Nombre del producto:	POZO DE FUEGO
HU	Termék neve	TÚZRAKÓHELY
DA	Produktnavn	BÅLPLADS
DE	Modell:	HI-FIP-001
EN	Product model:	
PL	Model produktu:	
CZ	Model výrobku	
FR	Modèle:	
IT	Modello:	
ES	Modelo:	
HU	Modell	
DA	Model	
DE	Hersteller	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
EN	Manufacturer	
PL	Producent	
CZ	Výrobce	
FR	Fabricant	
IT	Produttore	
ES	Fabricante	
HU	Termelő	
DA	Producent	
DE	Anschrift des Herstellers	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU
EN	Manufacturer Address	
PL	Adres producenta	
CZ	Adresa výrobce	
FR	Adresse du fabricant	
IT	Indirizzo del produttore	
ES	Dirección del fabricante	
HU	A gyártó címe	
DA	Producentens adresse	



ACHTUNG! Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung des Parameters	Parameterwert
Produktname	Feuerschale
Modell	HI-FIP-001
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	450x420x580
Gewicht [kg]	5,3

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

	Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.
	VORSICHT! oder WARNUNG! oder HINWEIS! Ein allgemeines Warnzeichen, das eine bestimmte Situation beschreibt.
	Es sind Schutzhandschuhe zu tragen.
	ACHTUNG! Brandgefahr!
	Achtung! Heiße Oberfläche kann Verbrennungen verursachen!



ACHTUNG! Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

ANWENDUNGSSICHERHEIT



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Der Begriff "Gerät" oder "Produkt" in den Warnhinweisen und in der Beschreibung des Handbuchs bezieht sich auf
Feuerschale

- a) **ACHTUNG!** Bitte beachten Sie vor der Verwendung die örtlichen Vorschriften oder erkundigen Sie sich bei der Feuerwehr, ob das Produkt in Ihrem Gebiet verwendet werden darf.
- b) Verwenden Sie das Produkt nur im Freien.
- c) Den Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet halten. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Beim Gebrauch des Gerätes seien Sie vorausschauend, passen Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand.
- d) Verwenden Sie das Produkt erst, wenn alle Teile ordnungsgemäß montiert sind.
- e) Füllen Sie den Feuerraum nicht zu voll.
- f) Üben Sie keinen Druck aus und belasten Sie das Produkt nicht mit einem Gewicht, das es zum Umkippen oder Brechen bringen könnte.
- g) Denken Sie bei der Anwendung des Produkts daran, das Gleichgewicht des Körpers zu wahren. Lehnen Sie sich nicht über das Produkt oder auf das Produkt. Ein Sturz über die Grube während des Betriebs kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- h) Die Teile des Produkts werden sehr heiß. Gefahr von Verbrennungen. Die Verwendung von Schutzhandschuhe wird empfohlen.
- i) Der Kontakt mit den Metallkanten des Produkts kann zu Verletzungen führen. Hier ist Vorsicht geboten.
- j) Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Produkt fern.
- k) Halten Sie brennbare Flüssigkeiten von dem Produkt fern. Durch die abgegebene Wärme können sie sich entzünden.
- l) Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien fern. Die Glut kann trockenes Laub, Papier, Gras usw. entzünden.
- m) Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gegenständen und Oberflächen, die empfindlich auf hohe Temperaturen reagieren.
- n) Stellen Sie das Produkt auf eine nicht brennbare Oberfläche und entfernt von Wänden, Gartenmöbeln, aufblasbaren Pools, Bäumen usw. auf.

-
- o) Verwenden Sie keine brennbaren Gegenstände, die unkontrolliert brennen könnten, wie Kleidung, Taschentücher usw., um ein Feuer zu entfachen. Entzünden Sie auch kein Feuer mit Benzin, Alkohol usw.
 - p) Verwenden Sie das Gerät nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, insbesondere bei starkem Wind.
 - q) Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, wird empfohlen, es zu lagern, um es vor negativen Witterungseinflüssen zu schützen. Wenn dies nicht möglich ist, verwenden Sie einen Regenschutz.
 - r) ACHTUNG! Beachten Sie, dass das Produkt nach dem Löschen des Feuers heiß bleibt und die Glut noch bis zu 24 Stunden schwelt.
 - s) Löschen Sie das Feuer nicht mit Wasser. Dies kann zur Verformung des Produkts, zum Rosten oder zum Abblättern der Farbe führen. Das Feuer muss mit einem Feuerlöscher gelöscht werden.
 - t) Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, um eine dauerhafte Verschmutzung zu verhindern.
 - u) Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Keine Reparaturen in Eigenregie durchführen!
 - v) Bewahren Sie Verpackungsteile und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - w) Es ist untersagt die Konstruktion des Produkts zu verändern, um die Parameter oder Bauweise des Geräts zu modifizieren.



ACHTUNG! Obwohl das Gerät so entwickelt wurde, dass es sicher ist, besteht für den Benutzer beim Umgang mit dem Gerät trotz angemessener Sicherheitsvorkehrungen und trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitsvorrichtungen dennoch ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Verwendung Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten zu lassen.

NUTZUNGSHINWEISE

Das Erzeugnis ist zur Verwendung als Ziergegenstand, Wärme- und Lichtquelle bestimmt. Das Produkt kann mit Holz oder Kohle verwendet werden. Das Produkt ist nur für die Verwendung im Freien bestimmt.

Für allerlei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Anwender.

ZUSAMMENBAU DES GERÄTS



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

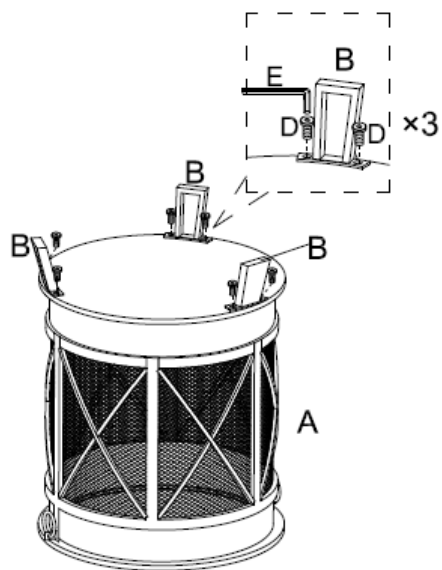
D×6



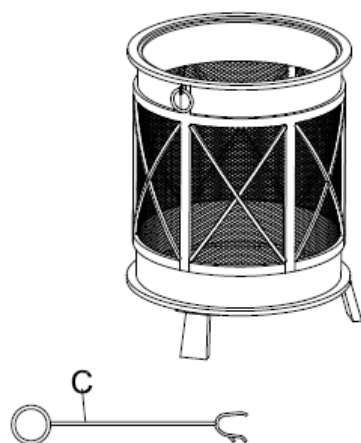
M4

E×1

1



2



REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Nachdem das Feuer vollständig erloschen und das Produkt abgekühlt ist, entfernen Sie die Asche und die Kohle oder das Holz und wischen das Produkt mit einem feuchten Tuch ab.
- b) Verwenden Sie keine Chemikalien zur Reinigung, da dies zu einer unkontrollierten Entzündung bei der nächsten Verwendung des Produkts führen kann.
- c) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. Drahtbürste oder Metallspachtel), da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.



CAUTION! This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Fire pit
Model	HI-FIP-001
Dimensions [width x depth x height; mm]	450x420x580
Weight [kg]	5.3

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Read the manual before use.
	CAUTION! or WARNING! or REMEMBER! A general warning sign that describes a given situation.
	Wear protective gloves.
	CAUTION! Danger of fire!
	Caution! Hot surface can cause burns!



CAUTION! The figures in this manual are illustrative only and may vary in some details from the actual appearance of the product.

SAFETY OF USE



CAUTION! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions could result in serious injury or even death.

The term "equipment" or "product" in the warnings and in the description of the manual refers to

Fire Pit

- a) CAUTION! Before use, please consider local regulations or contact the fire department for information on the possibility of using the product in your area.
- b) Use the product only outdoors.
- c) Keep the work area tidy and well lit. Disorder or poor lighting can lead to accidents. Be foresighted, watch what you are doing and use common sense when using the unit.
- d) Do not use the product until all parts are properly assembled.
- e) Do not overfill the firebox.
- f) Do not apply pressure or load the product with a weight that could cause it to tip over or break.
- g) Using the product, remember to maintain body balance. Do not lean over the product or on it. Falling over the pit while in use may cause burns or a fire.
- h) The parts of the product become very hot. Danger of burns. The use of protective gloves is recommended.
- i) Contact with the metal edges of the product can cause injury. Caution is needed.
- j) Keep children and pets away from the product.
- k) Keep flammable liquids away from the product. The emitted heat can cause them to ignite.
- l) Keep the product away from flammable materials. The embers can ignite dry leaves, paper, grass, etc.
- m) Do not use the product near objects and surfaces that are sensitive to high temperatures.
- n) Place the product on a non-flammable surface and away from walls, garden furniture, inflatable pools, trees, etc.
- o) Do not use flammable items that could burn uncontrollably such as clothing, tissues, etc. to light a fire. Also, do not light a fire with gasoline, alcohol, etc.
- p) Do not use the device in unfavorable weather conditions, especially in strong winds.
- q) When the product is not in use, it is recommended to store it to protect it from the negative effects of the weather. If this is not possible, use a rain cover.

-
- r) CAUTION! Note that after the fire is extinguished, the product remains hot, and the embers smolder for up to 24 hours.
 - s) Do not extinguish the fire with water. This can cause distortion of the product, rusting or peeling of the paint. The fire must be extinguished with a fire extinguisher.
 - t) Clean the product on a regular basis to avoid permanent deposits.
 - u) Only the manufacturer's service department may repair the appliance. Do not attempt to repair the product on your own!
 - v) Keep packaging components and small installation parts out of the reach of children.
 - w) Do not tamper with the unit to alter its performance or design.



CAUTION! Although the product has been designed to be safe, with adequate safeguards, and despite the additional safety features provided to the user, there is still a slight risk of accident or injury when handling the unit. Caution and common sense are advised when using the product.

INSTRUCTIONS FOR USE

The product is intended for use as an ornament, source of heat and light. The product can be used with wood or coal. The product is intended for outdoor use only.

The user is responsible for any damage resulting from misuse.

ASSEMBLY OF THE UNIT



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

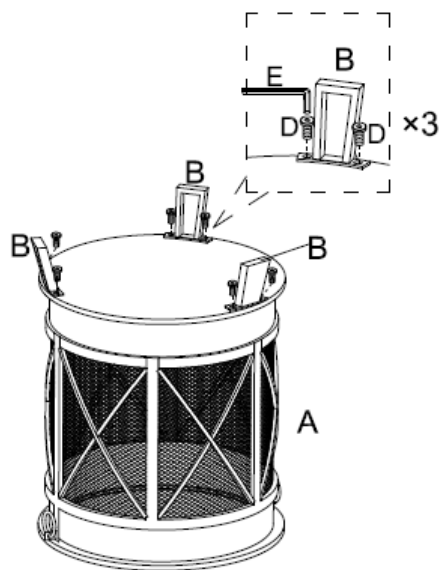
D×6



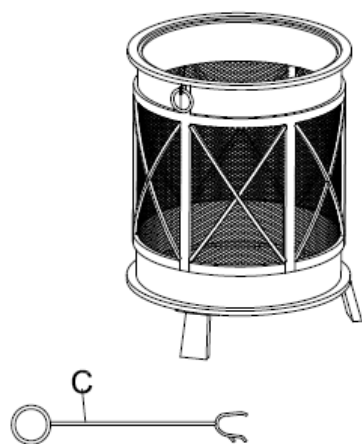
M4

E×1

1



2



CLEANING AND MAINTENANCE

- a) After the fire is completely gone out and the product has cooled down, remove the ash and coal or wood, and then wipe the product with a damp cloth.
- b) Do not use chemicals for cleaning as this may cause uncontrolled ignition the next time you use the product.
- c) Do not use sharp and / or metal objects (eg. wire brush or metal spatula) for cleaning as they may damage the surface of the product material.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla wygody użytkownika przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Podjęto rozsądne wysiłki, aby zapewnić dokładne tłumaczenie; jednak żadne automatyczne tłumaczenie nie jest doskonałe, ani nie ma na celu zastąpienia ludzkich tłumaczy. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania związane z dokładnością informacji zawartych w instrukcji obsługi, należy zapoznać się z angielską wersją tych treści, która jest wersją oficjalną.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	PALENISKO OGRODOWE
Model	HI-FIP-001
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	450x420x580
Ciężar [kg]	5,3

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! Ogólny znak ostrzegawczy opisujący daną sytuację.
	Stosować rękawice ochronne.
	UWAGA! Niebezpieczeństwo pożaru!
	Uwaga! Gorąca powierzchnia może spowodować oparzenia!



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do PALENISKO OGRODOWE

- a) **UWAGA!** Przed użyciem należy uwzględnić lokalne przepisy lub skontaktować się ze strażą pożarną w celu uzyskania informacji o możliwości używania produktu w danym miejscu.
- b) Produkt używać wyłącznie na zewnątrz budynków.
- c) Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
- d) Nie używać produktu, dopóki wszystkie części nie zostaną poprawnie zmontowane.
- e) Nie należy przepelniać paleniska.
- f) Nie naciskać i nie obciążać produktu ciężarem, który mógłby spowodować jego przewrócenie lub zniszczenie.
- g) Utrzymywać balans i równowagę ciała przez cały czas używania produktu. Nie pochylać się nad produktem i nie opierać się o niego. Przewrócenie się na rozpalone palenisko może spowodować poparzenia lub pożar.
- h) Elementy produktu rozgrzewają się do wysokich temperatur. Ryzyko poparzenia. Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.
- i) Kontakt ciała z metalowymi krawędziami produktu może doprowadzić do skaleczenia. Należy zachować ostrożność.
- j) Trzymać dzieci i zwierzęta z dala od produktu.
- k) Łatwopalne ciecze należy trzymać z dala od produktu. Emitowane ciepło może spowodować ich zapalenie.
- l) Produkt należy trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Żar może zapalić suche liście, papier, trawę itp.
- m) Produktu nie wolno używać w pobliżu przedmiotów i powierzchni wrażliwych na działanie wysokiej temperatury.
- n) Produkt należy ustawić na niepalnej powierzchni oraz daleko od ścian, mebli ogrodowych, nadmuchiwanych basenów, drzew itp.

-
- o) Do rozpalania ognia nie należy używać łatwopalnych przedmiotów, które mogłyby się palić w sposób niekontrolowany takich jak odzież, chusteczki higieniczne itp. Nie należy także rozpalać ognia za pomocą benzyny, alkoholu itp.
 - p) Nie należy używać urządzenia podczas niesprzyjających warunków pogodowych, zwłaszcza podczas porywistego wiatru.
 - q) Gdy produkt nie jest używany zaleca się schowanie go, by uchronić przed negatywnymi skutkami warunków pogodowych. Jeżeli jest to niemożliwe należy stosować osłonę przeciwdeszczową.
 - r) UWAGA! Należy pamiętać, że po ugaszeniu ognia produkt pozostaje gorący, a żar tli się nawet 24 godziny.
 - s) Ognia nie należy gasić wodą. Może to spowodować zniekształcenie produktu, rdzę lub túszenie się farby. Ogień musi sam zgasnąć lub należy go ugasić gaśnicą.
 - t) Należy regularnie czyścić produkt, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
 - u) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
 - v) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - w) Zabrania się ingerowania w konstrukcję produktu celem zmiany jego parametrów lub budowy.



UWAGA! Pomimo, iż urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest do użytku jako ozdoba, źródło ciepła oraz światła. Produkt może być opalany drewnem lub węglem. Produkt przeznaczony jest do użytku wyłącznie na zewnątrz budynków.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

MONTAŻ URZĄDZENIA



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

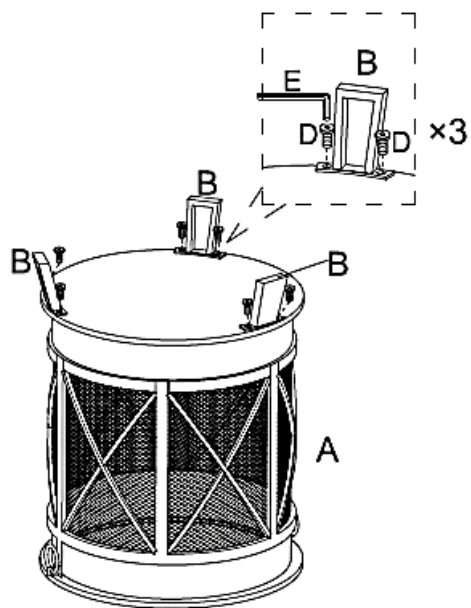
D×6



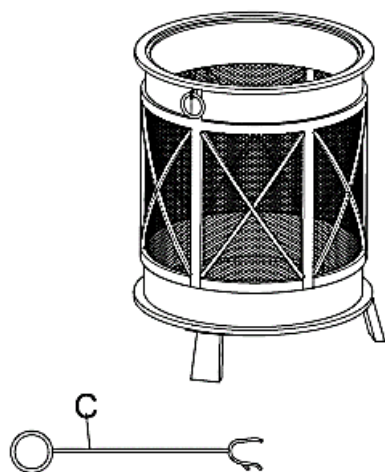
M4

E×1

1



2



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Po całkowitym wygaszeniu ognia oraz ostygnięciu produktu należy usunąć popiół i węgiel lub drewno a następnie wytrzeć produkt wilgotną szmatką.
- b) Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych, ponieważ może to spowodować niekontrolowany zapłon przy kolejnym użyciu produktu.
- c) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/ lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatkii) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.



UPOZORNĚNÍ! Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Ohniště
Model	HI-FIP-001
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	450x420x580
Hmotnost [kg]	5,3

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Před použitím se seznámte s pokyny.
	POZOR! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJ! Obecný varovný signál, který popisuje danou situaci.
	Používejte ochranné rukavice.
	UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí požáru!
	Upozornění! Horký povrch může způsobit popáleniny!



UPOZORNĚNÍ! Ilustrace použité v těchto pokynech k obsluze slouží pouze k náhledu a v některých detailech se mohou lišit od skutečného vzhledu výrobku.

BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a pokyny. Nedodržování varování a pokynů může způsobit těžké zranění nebo smrt.

Termín "zařízení" nebo "produkt" ve varováních a v popisu návodu odkazuje na Ohniště

- a) **UPOZORNĚNÍ!** Před použitím prosím zvažte místní předpisy nebo kontaktujte hasiče pro informace o možnosti použití produktu ve vaší oblasti.
- b) Používejte výrobek pouze venku.
- c) Na pracovišti udržujte pořádek a zajistěte dostatečné osvětlení. Nepořádek nebo nedostatečné osvětlení může vést k nehodám a úrazům. Při používání zařízení předcházejte nebezpečným situacím, pozorujte, co se děje, a chovejte se rozumně.
- d) Výrobek nepoužívejte, dokud nejsou všechny díly řádně sestaveny.
- e) Nepřepĺňujte topeniště.
- f) Nevývíjejte tlak a nezatěžujte výrobek závažím, které by mohlo způsobit jeho převrácení nebo zlomení.
- g) Při používání produktu pamatujte na udržení tělesné rovnováhy. Nenaklánějte se nad produkt ani na něj. Pád přes jámu při používání může způsobit popáleniny nebo požár.
- h) Části produktu jsou velmi horké. Nebezpečí popálení. Doporučujeme používat ochranné rukavice.
- i) Kontakt s kovovými okraji produktu může způsobit zranění. Je třeba opatrnosti.
- j) Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah produktu.
- k) Udržujte hořlavé kapaliny mimo dosah produktu. Vyzařované teplo může způsobit jejich vznícení.
- l) Udržujte výrobek mimo dosah hořlavých materiálů. Žhnoucí uhlíky mohou zapálit suché listí, papír, trávu atd.
- m) Nepoužívejte výrobek v blízkosti předmětů a povrchů, které jsou citlivé na vysoké teploty.
- n) Umístěte výrobek na nehořlavý povrch a dále od zdí, zahradního nábytku, nafukovacích bazénů, stromů atd.
- o) K zapálení ohně nepoužívejte hořlavé předměty, které by mohly nekontrolovatelně hořet, jako jsou oděvy, kapesníky atd. Také nezapalujte oheň benzinem, alkoholem atd.
- p) Nepoužívejte zařízení za nepříznivých povětrnostních podmínek, zejména při silném větru.
- q) V době, kdy se výrobek nepoužívá, se doporučuje jej uskladnit, aby byl chráněn před negativními vlivy počasí. Pokud to není možné, použijte pláštěnku.

-
- r) **UPOZORNĚNÍ!** Všimněte si, že po uhašení ohně zůstává produkt horký a uhlíky doutnají až 24 hodin.
 - s) Oheň nehaste vodou. To může způsobit deformaci produktu, rezivění nebo odlupování barvy. Požár je nutné uhasit hasicím přístrojem.
 - t) Výrobek pravidelně čistěte, abyste zabránili trvalému usazování nečistot.
 - u) Opravy výrobku může provádět pouze servis výrobce. Je zakázáno provádět opravy svépomocně!
 - v) Části balení a drobné montážní prvky ukládejte mimo dosah dětí.
 - w) Je zakázáno zasahovat do konstrukce výrobku a provádět změny jeho parametrů nebo konstrukce.



UPOZORNĚNÍ! Přestože zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné a mělo dostatečné ochranné prostředky a navzdory použití dalších bezpečnostních prvků chránících uživatele, existuje i nadále malé riziko úrazu či zranění při práci se zařízením. Doporučujeme, abyste při používání s výrobkem nakládali opatrně a rozumně.

ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Výrobek je určen k použití jako ozdoba, zdroj tepla a světla. Výrobek lze použít se dřevem nebo uhlím. Výrobek je určen pouze pro venkovní použití. **Zodpovědnost za veškeré škody, které vzniknou jako důsledek používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho určením, je na straně uživatele.**

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

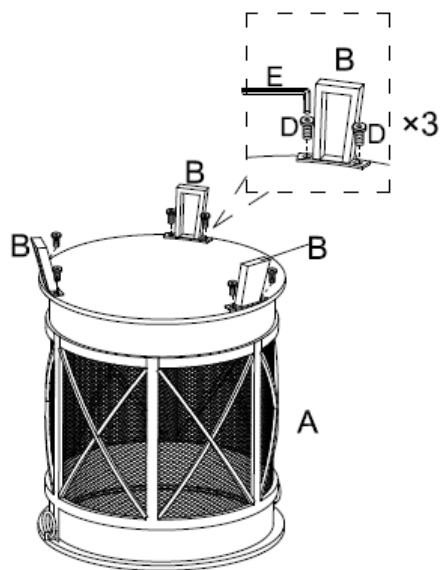
D×6



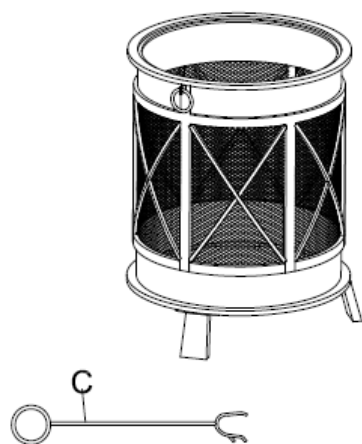
M4

E×1

1



2



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) Po úplném zhasnutí ohně a vychladnutí výrobku odstraňte popel a uhlí nebo dřevo a poté výrobek otřete vlhkým hadříkem.
- b) K čištění nepoužívejte chemikálie, protože to může způsobit nekontrolované vznícení při příštím použití produktu.
- c) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrch materiálu výrobku.



ATTENTION ! Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Foyer
Modèle	HI-FIP-001
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	450x420x580
Poids [kg]	5,3

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous avant d'utiliser le produit.
	AVERTIR! ou ATTENTION ! ou SOUVEENEZ-VOUS ! Un signe d'avertissement général qui décrit une situation donnée.
	Porter des gants de protection.
	ATTENTION ! Danger d'incendie !
	Attention ! La surface chaude peut provoquer des brûlures !



ATTENTION ! Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent différer dans certains détails du produit réel.

SÉCURITÉ DE L'EXPLOITATION



ATTENTION ! Lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Le terme "équipement" ou "produit" dans les avertissements et dans la description du manuel fait référence à
Foyer

- a) **ATTENTION !** Avant utilisation, veuillez tenir compte des réglementations locales ou contacter les pompiers pour obtenir des informations sur la possibilité d'utiliser le produit dans votre région.
- b) Utilisez le produit uniquement à l'extérieur.
- c) Veillez à ce que le lieu de travail soit bien rangé et bien éclairé. Tout désordre ou mauvais éclairage risquent d'entraîner des accidents. Soyez prévoyant et raisonnable, faites attention à ce que vous faites lors de l'utilisation de l'appareil.
- d) N'utilisez pas le produit tant que toutes les pièces ne sont pas correctement assemblées.
- e) Ne remplissez pas trop le foyer.
- f) N'appliquez pas de pression ou ne chargez pas le produit avec un poids qui pourrait le faire basculer ou se casser.
- g) En utilisant le produit, n'oubliez pas de maintenir l'équilibre du corps. Ne vous penchez pas sur le produit ou dessus. Tomber par-dessus la fosse pendant son utilisation peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- h) Les pièces du produit deviennent très chaudes. Danger de brûlures. Le port de gants de protection est recommandé.
- i) Le contact avec les bords métalliques du produit peut provoquer des blessures. La prudence s'impose.
- j) Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés du produit.
- k) Gardez les liquides inflammables à l'écart du produit. La chaleur émise peut les faire s'enflammer.
- l) Gardez le produit à l'écart des matériaux inflammables. Les braises peuvent enflammer les feuilles sèches, le papier, l'herbe, etc.
- m) N'utilisez pas le produit à proximité d'objets et de surfaces sensibles aux températures élevées.

-
- n) Placez le produit sur une surface ininflammable et loin des murs, meubles de jardin, piscines gonflables, arbres, etc.
 - o) N'utilisez pas d'objets inflammables qui pourraient brûler de manière incontrôlable tels que des vêtements, des mouchoirs, etc. pour allumer un feu. De plus, n'allumez pas de feu avec de l'essence, de l'alcool, etc.
 - p) N'utilisez pas l'appareil dans des conditions météorologiques défavorables, en particulier par vent fort.
 - q) Lorsque le produit n'est pas utilisé, il est recommandé de le stocker pour le protéger des effets négatifs des intempéries. Si ce n'est pas possible, utilisez une housse de pluie.
 - r) ATTENTION ! Notez qu'après l'extinction du feu, le produit reste chaud et les braises couvent jusqu'à 24 heures.
 - s) Ne pas éteindre le feu avec de l'eau. Cela peut entraîner une déformation du produit, de la rouille ou un écaillage de la peinture. Le feu doit être éteint avec un extincteur.
 - t) Le produit doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter une accumulation permanente de saletés.
 - u) Le produit ne peut être réparé que par le service après-vente du fabricant. Ne pas réparer l'appareil par ses propres soins !
 - v) Tenir hors de portée des enfants les éléments d'emballage et les petits éléments d'assemblage.
 - w) Il est interdit d'apporter une quelconque modification à la construction du produit afin de changer ses paramètres ou sa construction.



ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu pour fonctionner en sécurité et muni de protections adéquates et d'éléments supplémentaires protégeant l'utilisateur, il existe toujours un petit risque d'accident ou de blessure lors de la manipulation de l'appareil. Il est recommandé de faire preuve de prudence et de bon sens lors de son utilisation.

PRINCIPES D'EMPLOI

Le produit est destiné à être utilisé comme ornement, source de chaleur et de lumière. Le produit peut être utilisé avec du bois ou du charbon. Le produit est destiné à une utilisation en extérieur uniquement.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme du produit.

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

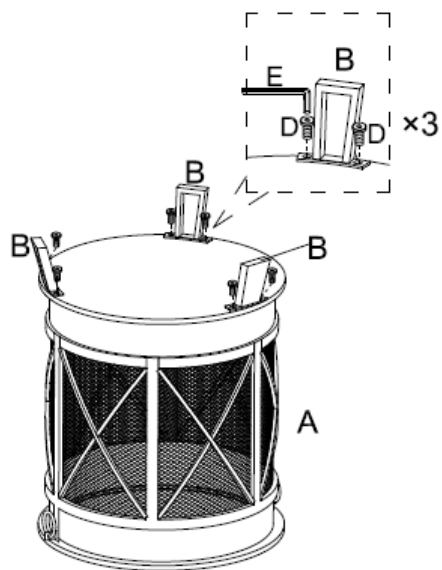
D×6



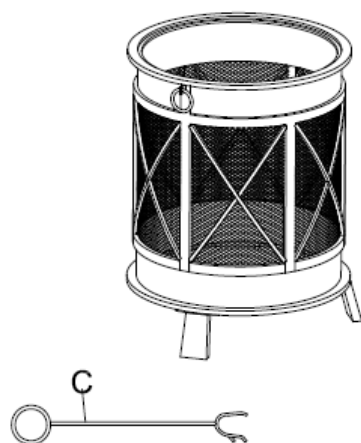
M4

E×1

1



2



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Une fois le feu complètement éteint et le produit refroidi, retirez les cendres et le charbon ou le bois, puis essuyez le produit avec un chiffon humide.
- b) N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage car cela pourrait provoquer une inflammation incontrôlée la prochaine fois que vous utiliserez le produit.
- c) N'utilisez pas d'objets pointus et/ou métalliques (par exemple, une brosse métallique ou une spatule métallique) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface du matériau du produit.



ATTENZIONE! Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

DATI TECNICI

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Pozzo del fuoco
Modello	HI-FIP-001
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	450x420x580
Peso [kg]	5,3

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Prima dell'uso bisogna prendere visione del manuale.
	ATTENZIONE! o ATTENZIONE! o RICORDA! Un segnale di avvertimento generale che descrive una determinata situazione.
	Indossare guanti di protezione.
	ATTENZIONE! Pericolo di incendio!
	Attenzione! La superficie calda può causare ustioni!



ATTENZIONE! Le illustrazioni in questo manuale hanno il carattere illustrativo e possono differire in alcuni dettagli dall'aspetto reale del prodotto.

SICUREZZA DI UTILIZZO



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservazione delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni fisici o morte.

Il termine "apparecchiatura" o "prodotto" nelle avvertenze e nella descrizione del manuale si riferisce a

Pozzo del fuoco

- a) **ATTENZIONE!** Prima dell'uso, considerare le normative locali o contattare i vigili del fuoco per informazioni sulla possibilità di utilizzare il prodotto nella propria zona.
- b) Utilizzare il prodotto solo all'aperto.
- c) Mantieni l'area di lavoro ordinata e ben illuminata. Il disordine o la scarsa illuminazione possono provocare incidenti. Bisogna essere previdenti, fare attenzione a quello che si fa e usare il buon senso utilizzando l'apparecchio.
- d) Non utilizzare il prodotto finché tutte le parti non sono state assemblate correttamente.
- e) Non riempire eccessivamente il focolare.
- f) Non esercitare pressione o caricare il prodotto con un peso che potrebbe causarne il ribaltamento o la rottura.
- g) Utilizzando il prodotto, ricordarsi di mantenere l'equilibrio corporeo. Non sporgersi sul prodotto o su di esso. Cadere sopra la fossa durante l'uso può causare ustioni o incendi.
- h) Le parti del prodotto diventano molto calde. Pericolo di ustioni. Si consiglia l'uso di guanti protettivi.
- i) Il contatto con i bordi metallici del prodotto può causare lesioni. È necessaria cautela.
- j) Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal prodotto.
- k) Tenere i liquidi infiammabili lontano dal prodotto. Il calore emesso può farli prendere fuoco.
- l) Tenere il prodotto lontano da materiali infiammabili. Le braci possono incendiare foglie secche, carta, erba, ecc.
- m) Non utilizzare il prodotto in prossimità di oggetti e superfici sensibili alle alte temperature.
- n) Posizionare il prodotto su una superficie non infiammabile e lontano da muri, mobili da giardino, piscine gonfiabili, alberi, ecc.
- o) Non utilizzare oggetti infiammabili che potrebbero bruciare in modo incontrollabile come indumenti, fazzoletti, ecc. per accendere un fuoco. Inoltre, non accendere fuochi con benzina, alcool, ecc.

-
- p) Non utilizzare il dispositivo in condizioni meteorologiche sfavorevoli, soprattutto con vento forte.
 - q) Quando il prodotto non viene utilizzato, si consiglia di riporlo per proteggerlo dagli effetti negativi degli agenti atmosferici. Se ciò non è possibile, utilizzare una copertura antipioggia.
 - r) **ATTENZIONE!** Si noti che dopo che il fuoco si è spento, il prodotto rimane caldo e le braci bruciano fino a 24 ore.
 - s) Non spegnere il fuoco con acqua. Ciò può causare la deformazione del prodotto, la formazione di ruggine o il distacco della vernice. L'incendio deve essere spento con un estintore.
 - t) Bisogna pulire regolarmente il prodotto per evitare un accumulo permanente di sporco.
 - u) Le riparazioni del prodotto devono essere eseguite esclusivamente dall'assistenza tecnica del produttore. Riparare il dispositivo in autonomia è severamente vietato!
 - v) Tenere le gli elementi dell'imballaggio e i piccoli elementi di montaggio fuori dalla portata dei bambini.
 - w) È vietato manomettere il design del prodotto per modificarne i parametri o la costruzione.



ATTENZIONE! Anche se l'apparecchio è stato progettato per essere sicuro, sia dotato di adeguate protezioni, e nonostante l'uso di ulteriori elementi di sicurezza per l'utente, c'è ancora un piccolo rischio di incidente o lesione durante l'utilizzo dell'apparecchiatura. Si consiglia procedere con cautela e mantenere il buon senso durante l'utilizzo.

Regole di utilizzo

Il prodotto è destinato ad essere utilizzato come ornamento, fonte di calore e luce. Il prodotto può essere utilizzato con legna o carbone. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso esterno.

L'utente è responsabile di qualsiasi danno derivante da un uso improprio.

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

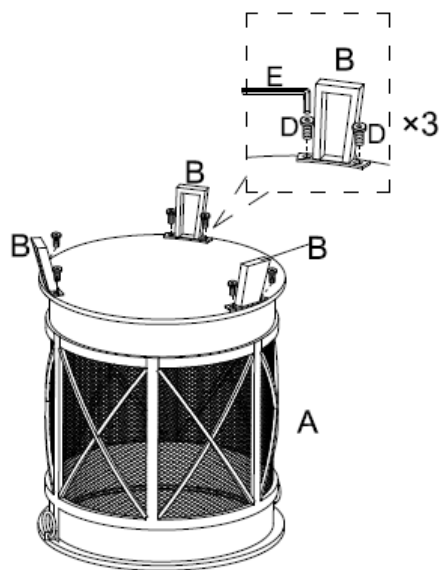
D×6



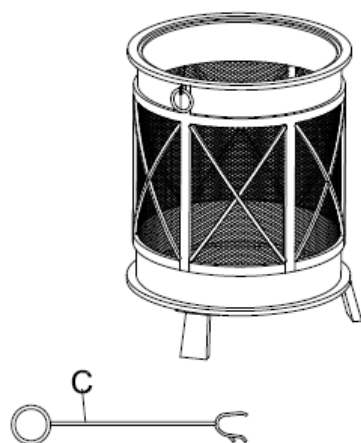
M4

E×1

1



2



PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Dopo che il fuoco si è completamente spento e il prodotto si è raffreddato, rimuovere la cenere e il carbone o la legna, quindi pulire il prodotto con un panno umido.
- b) Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia in quanto ciò potrebbe causare un'accensione incontrollata al successivo utilizzo del prodotto.
- c) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici (es. spazzole metalliche o spatole metalliche) per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare la superficie del materiale del prodotto.



¡ADVERTENCIA! Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Pozo de fuego
Modelo	HI-FIP-001
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	450x420x580
Peso [kg]	5,3

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Antes de utilizar, leer atentamente el manual.
	¡PRECAUCIÓN! o ¡ADVERTENCIA! o ¡RECUERDA! Una señal de advertencia general que describe una situación dada.
	Usar guantes de protección.
	¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio!
	¡advertencia! ¡Tocar la superficie caliente puede provocar quemaduras!



¡ADVERTENCIA! Las imágenes de este manual tienen carácter meramente explicativo y los detalles de su producto pueden ser diferentes.

SEGURIDAD DE USO



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de avisos e instrucciones puede causar lesiones graves o la muerte.

El término "equipo" o "producto" en las advertencias y en la descripción del manual se refiere a
pozo de fuego

- a) ¡ADVERTENCIA! Antes de usar, tenga en cuenta las normas locales o comuníquese con el departamento de bomberos para obtener información sobre la posibilidad de usar el producto en su área.
- b) Use el producto solo al aire libre.
- c) Mantenga la zona de trabajo ordenada y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Hay que ser previsor, observar lo que se hace y actuar con sentido común al utilizar el equipo.
- d) No utilice el producto hasta que todas las piezas estén debidamente ensambladas.
- e) No sobrellene la cámara de combustión.
- f) No aplique presión ni cargue el producto con un peso que pueda hacer que se vuelque o se rompa.
- g) Al usar el producto, recuerde mantener el equilibrio corporal. No se incline sobre el producto ni sobre él. Caer sobre el foso mientras está en uso puede causar quemaduras o un incendio.
- h) Las partes del producto se calientan mucho. Peligro de quemaduras. Se recomienda utilizar guantes de protección.
- i) El contacto con los bordes metálicos del producto puede causar lesiones. Se necesita precaución.
- j) Mantenga a los niños y las mascotas alejados del producto.
- k) Mantenga los líquidos inflamables alejados del producto. El calor emitido puede hacer que se enciendan.
- l) Mantenga el producto alejado de materiales inflamables. Las brasas pueden encender hojas secas, papel, hierba, etc.
- m) No utilice el producto cerca de objetos y superficies sensibles a altas temperaturas.
- n) Coloque el producto sobre una superficie no inflamable y alejado de paredes, muebles de jardín, piscinas hinchables, árboles, etc.
- o) No utilice elementos inflamables que puedan arder sin control, como ropa, pañuelos, etc., para encender un fuego. Además, no encienda fuego con gasolina, alcohol, etc.

-
- p) No utilice el dispositivo en condiciones climáticas desfavorables, especialmente con viento fuerte.
 - q) Cuando el producto no está en uso, se recomienda almacenarlo para protegerlo de los efectos negativos del clima. Si esto no es posible, utilice una cubierta de lluvia.
 - r) ¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta que después de extinguir el fuego, el producto permanece caliente y las brasas arden sin llama hasta por 24 horas.
 - s) No apagar el fuego con agua. Esto puede causar distorsión del producto, oxidación o descamación de la pintura. El fuego debe extinguirse con un extintor.
 - t) Limpiar regularmente el producto para evitar la acumulación permanente de suciedad.
 - u) Las reparaciones del producto solo pueden ser realizadas por el servicio técnico del fabricante. ¡No realizar las reparaciones por sí solo!
 - v) Mantener los elementos de embalaje y las partes pequeñas de montaje fuera del alcance de los niños.
 - w) No manipular la estructura del producto para cambiar sus parámetros o el diseño.



¡ADVERTENCIA! Aunque el equipo ha sido diseñado para ser seguro, con las protecciones adecuadas, y a pesar del uso de elementos de seguridad adicionales para el usuario, sigue existiendo un pequeño riesgo de accidente o lesión al manipular el equipo. Se recomienda mantener precaución y actuar con sentido común al utilizarlo.

CONDICIONES DE USO

El producto está destinado a ser utilizado como adorno, fuente de calor y luz. El producto se puede utilizar con madera o carbón. El producto está diseñado solo para uso en exteriores.

La responsabilidad de todos los daños resultantes de un uso distinto al indicado recae sobre el usuario.

ENSAMBLAJE DEL DISPOSITIVO



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

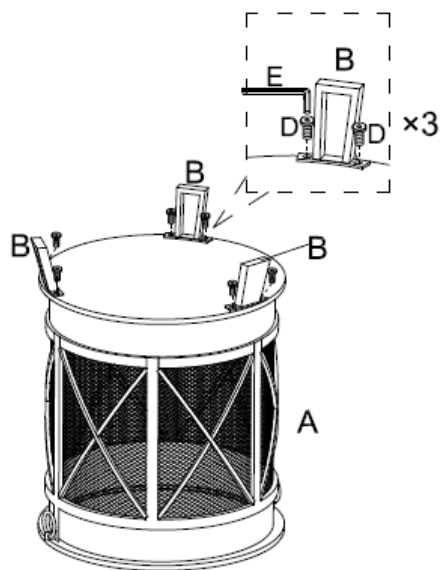
D×6



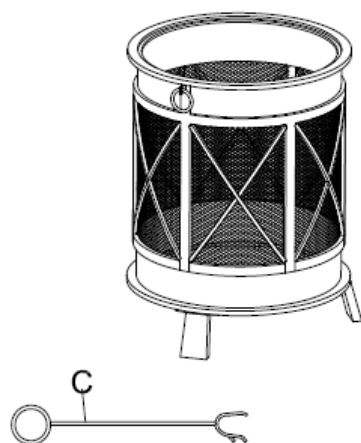
M4

E×1

1



2



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- a) Una vez que el fuego se haya apagado por completo y el producto se haya enfriado, retire la ceniza y el carbón o la madera y luego limpie el producto con un paño húmedo.
- b) No utilice productos químicos para la limpieza, ya que esto puede provocar una ignición incontrolada la próxima vez que utilice el producto.
- c) No utilice objetos afilados y/o metálicos (p. ej., cepillos de alambre o espátulas metálicas) para la limpieza, ya que pueden dañar la superficie del material del producto.



VIGYÁZAT! Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfeleléség vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Tűzrakóhely
Modell	HI-FIP-001
Méreték (szélesség x mélység x magasság) [mm]	450x420x580
Súly [kg]	5,3

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

	Használat előtt ismerkedjen meg az utasítással!
	VIGYÁZAT! vagy FIGYELMEZTETÉS! vagy EMLÉKEZTETÉS! Egy adott helyzetet leíró általános figyelmeztető jel.
	Használjon védőkesztyűt.
	VIGYÁZAT! Tűzveszély!
	Vigyázat! A forró felület égési sérülést okozhat!



VIGYÁZAT! A használati útmutató illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a termék tényleges megjelenésétől.

A FELHASZNÁLÓ BIZTONSÁGA



VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halálos balesetet okozhat.

A "berendezés" vagy "termék" kifejezés a figyelmeztetésekben és a kézikönyv leírásában a következőkre utal

Tűzgödör

- a) **VIGYÁZAT!** Használat előtt kérjük, vegye figyelembe a helyi előírásokat, vagy érdeklődjön a tűzoltóságon, hogy a termék az Ön területén használható-e.
- b) A terméket csak kültéren használja.
- c) Ügyeljen a munkaterületen a rendre és a jó megvilágításra. A rendetlenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen előrelátó, ügyeljen a cselekedeteire és használja a józan eszt a berendezés használata során.
- d) Ne használja a terméket, amíg az összes alkatrészt megfelelően össze nem szerelte.
- e) Ne töltse túl a tűzteret.
- f) Ne gyakoroljon nyomást, és ne terhelje a terméket olyan súllyal, amely a termék felborulását vagy törését okozhatja.
- g) A termék használata során ne feledje, hogy megőrizze a test egyensúlyát. Ne hajoljon a termék fölé vagy rá. Ha használat közben a gödörre esik, az égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- h) A termék részei nagyon felforrósodnak. Égési sérülések veszélye. Védőkesztyű használata javasolt.
- i) A termék fém eleivel való érintkezés sérülést okozhat. Óvatosságra van szükség.
- j) Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a terméktől.
- k) Tartsa távol a gyúlékony folyadékokat a terméktől. A kibocsátott hő hatására meggyulladhatnak.
- l) Tartsa a terméket gyúlékony anyagoktól távol. A parázs meggyújthatja a száraz leveleket, papírt, fűvet stb.
- m) Ne használja a terméket magas hőmérsékletre érzékeny tárgyak és felületek közelében.
- n) Helyezze a terméket nem gyúlékony felületre és távol a falak, kerti bútorok, felfújható medencék, fák stb. közelébe.
- o) Ne használjon tűzgyújtáshoz olyan gyúlékony tárgyakat, amelyek kontrollálatlanul éghetnek, például ruhákat, zsebkendőket stb. Továbbá ne gyújtson tüzet benzinnel, alkohollal stb.
- p) Ne használja a készüléket kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen erős szélben.

-
- q) Amikor a terméket nem használják, ajánlott tárolni, hogy megvédje az időjárás negatív hatásaitól. Ha ez nem lehetséges, használjon esővédőt.
 - r) **VIGYÁZAT!** Vegye figyelembe, hogy a tűz eloltása után a termék forró marad, és a parázs akár 24 órán keresztül is parázslík.
 - s) Ne oltsa el a tüzet vízzel. Ez a termék torzulását, rozsdásodását vagy a festék leválását okozhatja. A tüzet tűzoltó készülékkel kell eloltani.
 - t) A tartós lerakódások elkerülése érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket.
 - u) A terméket csak a gyártó szervize javíthatja. saját hatáskörben javítást végezni!
 - v) A csomagolás részeit és az apró alkatrészeket tartsa gyermekektől elzárva.
 - w) Tilos módosítani a termék felépítését paramétereinek vagy kialakításának megváltoztatása érdekében.



VIGYÁZAT! Annak ellenére, hogy a készülék minél biztonságosabbra lett tervezve, fel lett szerelve megfelelő biztonsági eszközökkel, valamint a felhasználó biztonságát óvó plusz elemek használatának ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés veszélye a készülékkel való munka során. A termék használata során járjon el óvatosan és a józan ész szabályai szerint!

HASZNÁLATI SZABÁLYOK

A terméket dísznek, hő- és fényforrásnak szánják. A termék fával vagy szénnel használható. A termék kizárólag kültéri használatra készült.

A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen kárért.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

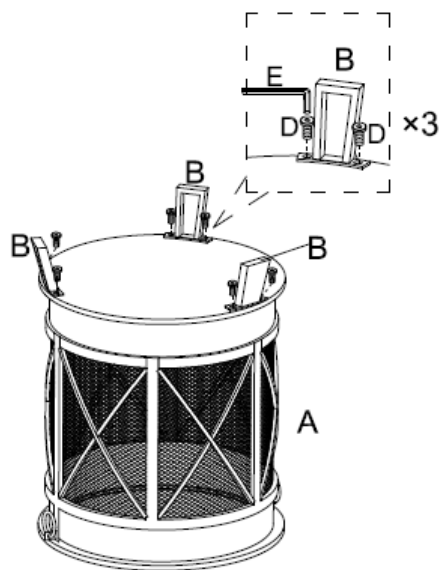
D×6



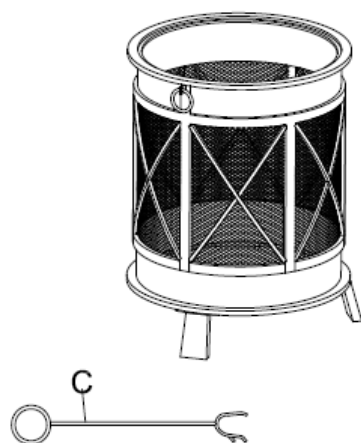
M4

E×1

1



2



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- a) Miután a tűz teljesen kialudt és a termék kihűlt, távolítsa el a hamut és a szenet vagy a fát, majd nedves ruhával törölje át a terméket.
- b) Ne használjon vegyszereket a tisztításhoz, mivel ez a termék következő használatakor ellenőrizetlen gyulladást okozhat.
- c) Ne használjon éles és/vagy fémtárgyakat (pl. drótkéfét vagy fémspatulát) a tisztításhoz, mivel ezek károsíthatják a termék anyagának felületét.



OBS! Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejlversættelser. Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

TEKNISKE DATA

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Bålplads
Model	HI-FIP-001
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	450x420x580
Vægt [kg]	5,3

FORKLARING AF SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen inden brug.
	FORSIGTIG! eller ADVARSEL! eller HUSK! Et generelt advarselstegn, der beskriver en given situation.
	Brug beskyttelseshandsker.
	OBS! Brandfare!
	Obs! Varm overflade kan forårsage forbrændinger!



OBS! Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

BRUGSSIKKERHED



OBS!

Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Udtrykket "udstyr" eller "produkt" i advarslerne og i beskrivelsen i manualen henviser til

Bålplads

- a) OBS! Før brug skal du overveje lokale bestemmelser eller kontakte brandvæsenet for at få oplysninger om muligheden for at bruge produktet i dit område.
- b) Brug produktet kun udendørs.
- c) Oprethold orden på arbejdspladsen og god belysning. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær fremadrettet, se hvad du laver, og brug sund fornuft, når du bruger dette udstyr.
- d) Brug ikke produktet, før alle dele er korrekt monteret.
- e) Overfyld ikke brændkammeret.
- f) Du må ikke lægge pres på eller belaste produktet med en vægt, der kan få det til at vælte eller gå i stykker.
- g) Ved brug af produktet skal du huske at opretholde kroppens balance. Læn dig ikke over eller på produktet. Hvis du falder ned over gruben, mens den er i brug, kan det medføre forbrændinger eller brand.
- h) Produktets dele bliver meget varme. Fare for forbrændinger. Det anbefales at bruge beskyttelseshandsker.
- i) Kontakt med produktets metalkanter kan forårsage personskade. Forsigtighed er påkrævet.
- j) Hold børn og kæledyr væk fra produktet.
- k) Hold brandfarlige væsker væk fra produktet. Den afgivne varme kan få dem til at antænde.
- l) Hold produktet væk fra brandfarlige materialer. Gløderne kan antænde tørre blade, papir, græs osv.
- m) Brug ikke produktet i nærheden af genstande og overflader, der er følsomme over for høje temperaturer.
- n) Placer produktet på en ikke-brændbar overflade og væk fra vægge, havemøbler, oppustelige pools, træer osv.
- o) Brug ikke brændbare genstande, der kan brænde ukontrolleret, som f.eks. tøj, servietter osv. til at tænde ild med. Du må heller ikke tænde ild med benzin, alkohol osv.
- p) Brug ikke apparatet under ugunstige vejrforhold, især ikke i stærk vind.

-
- q) Når produktet ikke er i brug, anbefales det at opbevare det for at beskytte det mod vejrligets negative påvirkninger. Hvis dette ikke er muligt, skal du bruge et regnslag.
 - r) OBS! Bemærk, at efter at ilden er slukket, forbliver produktet varmt, og gløderne ulmer i op til 24 timer.
 - s) Ilden må ikke slukkes med vand. Dette kan medføre forvridning af produktet, rust eller afskalning af malingen. Ilden skal slukkes med en brandslukker.
 - t) Maskinen skal rengøres regelmæssigt for at forhindre permanent bundfældning af snavs.
 - u) Produktet må kun repareres af producentens service. Det er forbudt at reparere udstyret selv!
 - v) Emballageelementer og små samleelementer bør opbevares utilgængeligt for børn.
 - w) Det er forbudt at forstyrre konstruktionen af produktet for at ændre dets parametre eller konstruktion.



OBS! På trods af at apparatet er designet til at være sikker, har tilstrækkelige beskyttelsesmidler og på trods af brugen af yderligere brugersikkerhedselementer, er der stadig en lille risiko for uheld eller personskade, mens du arbejder med apparatet. Det anbefales at udvise forsigtighed og sund fornuft, når du bruger det.

BRUGSREGLER

Produktet er beregnet til brug som pynt, varme- og lyskilde. Produktet kan anvendes med træ eller kul. Produktet er kun beregnet til udendørs brug.

Enhver skade, der skyldes forkert brug, er brugerens ansvar.

MONTERING AF APPARATET



A×1



B×3



C×1



M6×10mm

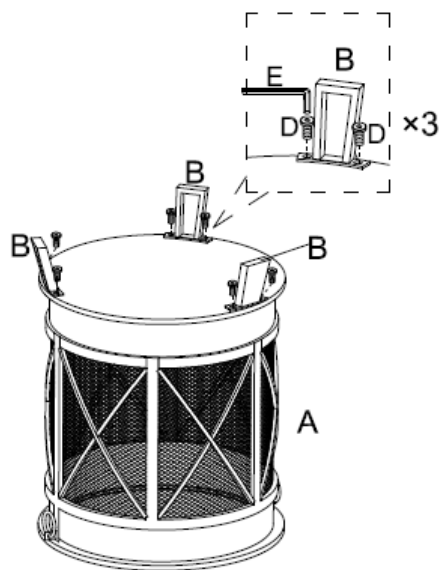
D×6



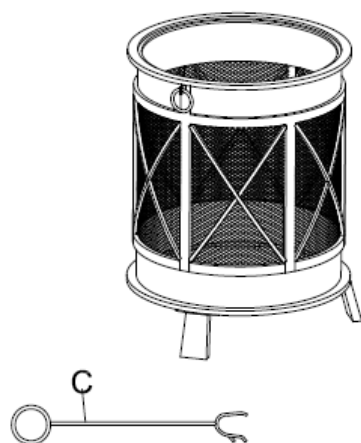
M4

E×1

1



2



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- a) Når ilden er helt slukket, og produktet er kølet af, skal du fjerne aske og kul eller træ og derefter tørre produktet af med en fugtig klud.
- b) Brug ikke kemikalier til rengøring, da dette kan forårsage ukontrolleret antændelse, næste gang du bruger produktet.
- c) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande (f.eks. stålbørste eller metalspatel) til rengøring, da de kan beskadige overfladen af produktmaterialet.

Umwelt- und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich - rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO- UND ELEKTRONIK - ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com